Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 125 (2004)
Heft: 1-2

Rubrik: La question du mois

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

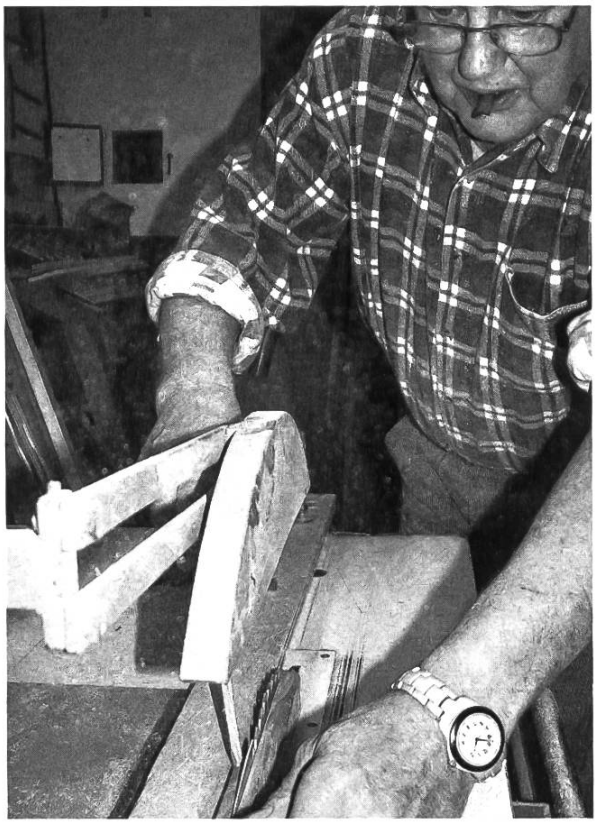
Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

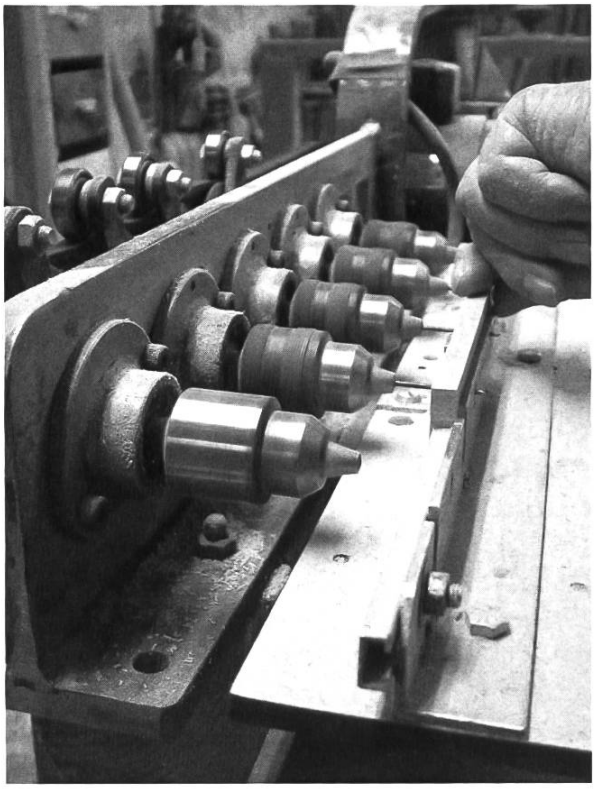
Renouvellement des cadres et cires: Quand préparer ce nouveau matériel et comment?

Il est temps, en cette période de repos au rucher, de réparer et de préparer le matériel de l'année à venir au plus vite. Pensons tout d'abord aux cadres. Vous pouvez les acheter chez un revendeur de matériel apicole (consultez les annonces de la revue) ou les fabriquer vous-même. Il est important de respecter scrupuleusement les mesures propres à chaque type de ruche. Pour ceux qui n'ont pas à disposition le temps et les outils nécessaires, mieux vaut s'abstenir. Pour vous faire rêver, j'ai rendu visite à un de nos collègues, pour qui la fabrication de cadres n'a plus de secrets.

C'est tout près de Romont, à Mézières exactement, que j'ai rencontré un apiculteur chevronné; il assume même la fonction d'inspecteur des ruchers dans le district de la Glâne. C'est donc au domicile de ce dernier, sous sa coquette demeure, et plus précisément à l'atelier que Raymond Bugnon m'a reçu. Après avoir franchi la porte de la boutique, je me suis laissé surprendre à humer l'odeur caractéristique du bois de tilleul. En effet, c'est seulement à partir de cette essence que l'artisan confectionne ses cadres par milliers. A la question de savoir pourquoi il n'utilise que du tilleul, Raymond Bugnon précise que ce bois se laisse parfaitement travailler et que son odeur repousse la teigne. Les plateaux sont achetés dans les commerces de bois de la région. Malheureuse-

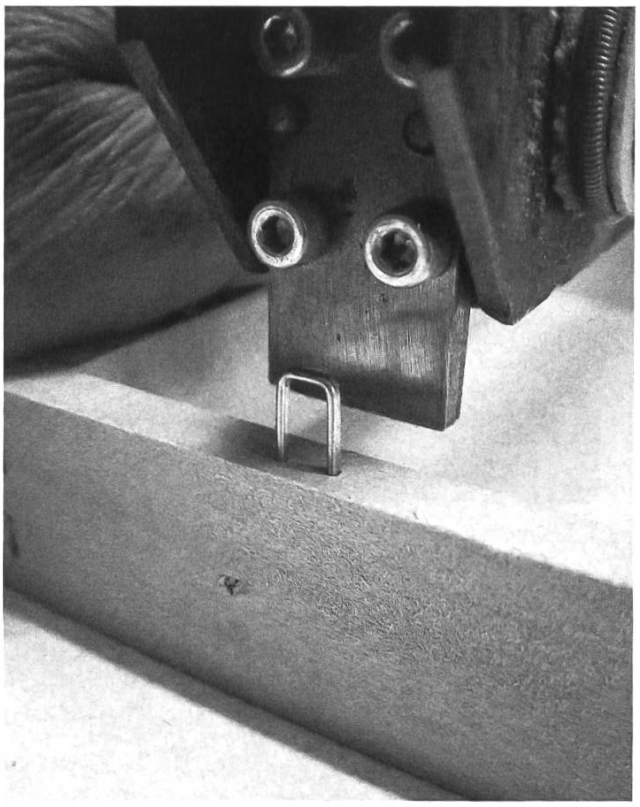


Débitage des baguettes à l'aide d'une scie circulaire. *Photo RSA*



Dispositif de perçage: le réglage peut être différent selon le type de cadre fabriqué. Efficace et précis. *Photo RSA*

Montage d'un cadre de corps Dadant à l'aide d'une agrafeuse. *Photo RSA*

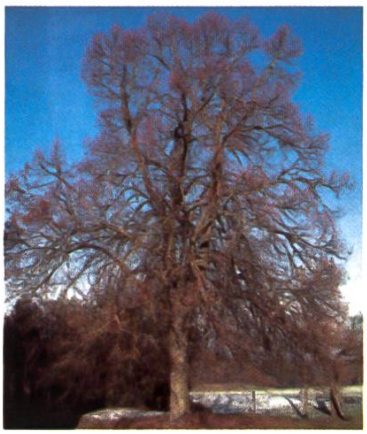


Fixation d'une agrafe utilisée comme écartement d'un cadre Bürki ; cette machine pneumatique a été fabriquée par M. Bugnon. *Photo RSA*

M. Raymond Bugnon et quelques cadres prêts pour la saison qui va débuter. *Photo RSA*

ment, le tilleul se fait rare et il est de plus en plus difficile de s'en procurer, constate notre « inspecteur constructeur ». « Il est important d'utiliser du bois bien sec, il lui faut une année de séchage par centimètre d'épaisseur », ajoute Raymond Bugnon. Son père lui a appris les finesses de la menuiserie dès son plus jeune âge. En effet, il se plaît à relever que ses premiers cadres, il les a construits avec son papa, et que ceux-ci étaient assemblés avec des clous ! Aujourd'hui, le débitage se fait à la scie circulaire et les opérations d'assemblage et de perçage se sont quelque peu automatisées ou simplifiées. Après assemblage, tous les cadres sont stockés au galetas, où ils vont attendre patiemment les premiers beaux jours lorsque Mme Bugnon va les redescendre, pour le plaisir des apiculteurs de la région qui reconnaissent le travail de qualité d'un apiculteur constructeur passionné !

Tilleul



Traditionnellement planté à côté de la ferme, le tilleul, un arbre qui devient rare.
Photo RSA

Bois : Léger, de structure régulière, souple, facile à travailler, le bois du tilleul a en outre peu tendance à travailler. Le bois du tilleul à petites feuilles est un peu plus dense et plus dur que celui du tilleul à grandes feuilles, mais les usages sont les mêmes. Le bois se découpe bien dans tous les plans et se prête donc parfaitement à la sculpture et au tournage. Par contre, il n'est guère utilisable dans la construction. L'industrie de l'ameublement le choisit comme « produit d'imitation » : il peut remplacer des essences coûteuses comme le cerisier et le noyer (parties sculptées, linteaux, intérieurs de coffrets). Au Moyen Age, on l'a souvent appelé « Lignum sacrum » (bois sacré) parce qu'il était utilisé dans les édifices religieux. Aujourd'hui, le commerce du bois de tilleul est très réduit. Le marché s'est généralement effondré au cours des dernières décennies et on n'exploite pratiquement plus cette essence. Mais localement, on peut encore écouler à bon prix de petits lots pour des utilisations spéciales.

Matériau : L'écorce fibreuse des tilleuls était jadis très recherchée. On en faisant des boucliers en la tressant sur plusieurs couches. La fibre, filée ou tressée, a aussi servi à confectionner des nattes, des corbeilles, des chaussures et des cordages. L'émondage des tilleuls, souvent combiné à la récolte d'écorce ou de bois, livrait du fourrage pour l'hiver. Et le bois de tilleul fournit un charbon de haute qualité, utilisé pour le dessin.

Alimentation : Les deux tilleuls indigènes jouent un rôle important pour les abeilles (nectar et miellée).

Pharmacopée : L'infusion de fleurs de tilleul est utilisée en cas de grippe ; elle a un effet antispasmodique, expectorant et sudorifique. De plus, elle est désaltérante. On recommande encore de nos jours les compresses trempées dans la tisane de tilleul contre les inflammations des yeux. Le charbon de bois en poudre a également des applications médicinales : il est désinfectant et une fois ingéré, il peut fixer des acides ou des substances toxiques dans l'estomac.

Paysage : Les tilleuls occupent traditionnellement le centre des villes ou des villages. Protection contre les dangers naturels. Les espèces de tilleuls conviennent particulièrement dans les forêts qui protègent des chutes de pierres ou qui doivent stabiliser le sol.

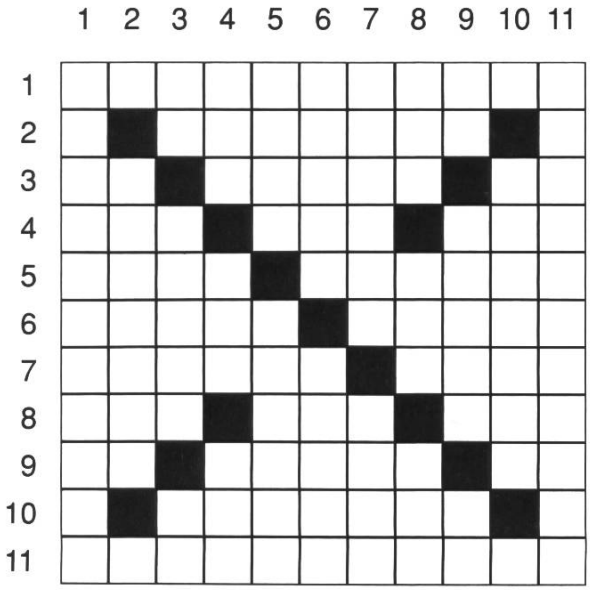
Les questions posées ce mois sont les suivantes :

A) Pose des hausses sur mes ruches : à quel moment et de quelle manière ?

B) Comment effectuer la préparation de la propolis pour confectionner un « miel à la propolis », et quelles sont les proportions du mélange miel et propolis ? (Question de M. Emile Crausaz)

Mots croisés

Mots croisés N° 91



Verticalement

1. Artiste de cabaret.
2. Ils se sont préoccupés.
3. Interjection – Peut être montante ou descendante – Préposition.
4. Tarin – Qui manque d'humidité – Explosif puissant.
5. Occire – Eparpillera.
6. Terre maigre – Sorte de voilier.
7. Exécuté avec succès – Fin de jour.
8. Possédés – Trois de font – Ane en désordre.
9. Romains – Grange à foin – Symbole chimique.
10. Prénom féminin.
11. Enfoncements dans le sable, la boue.

C. Michaud

Horizontalement

1. Champignon comestible.
2. Qui jouit du bonheur.
3. Unité de monnaie romaine – Bœufs à bosse de l'Inde – Symbole chimique.
4. Chacun possède le sien – Minces filets – Il s'est éloigné.
5. Emis de l'eau – Produits chimiques.
6. Coloriés en brun jaune – Apportées en naissant.
7. Parentes – Pellicule sensible à la lumière.
8. Arrivée – Possessif – Rebut, racaille.
9. Sur Tille – Entre dans la mortaise – Préposition.
10. Ouvres le premier sillon.
11. Etablissements publics.

Solution du N° 90

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	I	N	S	T	I	T	U	T	E	U	R
2	N	■	A	R	S	E	N	A	L	■	E
3	T	A	■	I	S	L	A	M	■	A	S
4	E	L	A	■	U	L	U	■	A	N	S
5	M	I	T	R	E	E	■	F	A	D	A
6	P	E	R	I	S	■	P	O	R	O	S
7	E	N	E	E	■	D	O	U	A	R	S
8	S	E	S	■	L	I	T	■	U	R	E
9	T	E	■	F	A	N	E	S	■	E	R
10	I	■	A	L	C	A	L	I	N	■	A
11	F	I	N	A	S	S	E	R	I	E	S